

POTRDILO O ŽIVETJU / ПОТВРДА О ЖИВОТУ

Številka upravičenca:
Број пензионера:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S tem potrjujemo, da uživalec(ka) pokojnine / Овим потврђујемо, да корисник(ца) пензије:

ime in priimek / име и презиме _____ očetovo ime / име оца _____

rojen(a) _____ v _____, _____
ројен(а) _____ datum / датум _____ у _____ kraj rojstva / место рођења _____

državljan(ka) _____,
држављанин(ка) _____

stanujoč(a) _____
са пребивалиштем у _____ kraj, ulica, hišna številka, pošta, številka pošte, občina / место, улица, кућни број, пошта, број поште, општина _____

**JMBG, dodeljen v
R Srbiji/
ЈМБГ додељен у
Р Србији**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

vpišite številko / Упишите број

še živi.
је жив.

Podatki so ugotovljeni na podlagi osebne izkaznice oz. potnega lista številka _____
Подаци су утврђени на основу личне карте одн. пасоша број _____

izdane-ga v _____ dne _____, veljavne-ga do _____
издате у _____ дана _____ са важношћу до _____

Kraj in datum _____
Место и датум _____

Pečat in podpis RFPIO Srbije ali organa državne uprave
Печат и потпис РФПИО Србије или органа државне управе

IZJAVA UPOKOJENCA / ИЗЈАВА ПЕНЗИОНЕРА

Podpisani _____ izjavljam, da _____
Потписани _____ приимек и име / презиме и име _____ Изјављујем да _____

prejemam tudi pokojnino iz države / примам и пензију из државе _____
vpišite državo / упишите државу _____

sem / сам nisem / нисам zaposlen(a) / запослен(а).
 opravljam / обављам ne opravljam / не обављам samostojno(e) dejavnost(i) / самосталну(е) делатност(и).

Vaš JMBG, dodeljen v R. Srbiji, bo ZPIZ koristil za elektronsko izmenjavo podatkov z nosilcem RFPIO z namenom, da vam v bodoče ne bo potrebno posredovati Potrdila o živetju. /
Ваш ЈМБГ, додељен у Р Србији, ЗПИЗ ће да користи за електронску размену података са носиоцем РФПИО са намером да убудуће нећете морати да шаљете Потврду о животу.

Izjavljam, da uveljavljam ugodnosti po mednarodni pogodbi o izogibanju dvojnega obdavčevanja do preklica. /
Изјављујем да користим повластице према међународном уговору о избегавању двоструког опорезивања до повлачења.

Kraj in datum _____
Место и датум _____

podpis upokojenca ali zakonitega zastopnika
потпис пензионера или овлашћеног лица

OBVESTILO UPOKOJENCU / ОБАВЕШТЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРУ

Potrdilo o živetju in izjavo je potrebno izpolnjeno in overjeno vrniti na zgoraj navedeni naslov Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije najkasneje do _____. Če potrdila o živetju in izjave ne bomo prejeli do navedenega roka, vam bo Zavod ustavil izplačevanje pokojnine (3.odst. 120. čl. ZPIZ-2, Ur.l. RS, št 96/12).

Потврду о животу и изјаву пензионера морате попуњене и оверене да доставите на горе наведену адресу Завода за покојнinsко ин инвалидско заваровање Словеније најкасније до _____. Уколико потврду и изјаву не примимо до наведеног рока, Завод ће бити приморан да обустави исплату пензије (став 3. члана 120. ЗПИЗ-2, Сл. л. РС, бр. 96/12).